

# 포로클이란?

포로클은 삿포르의 사이클 셰어링입니다



## 전동 어시스트 장착 자전거로 편안하게 이동!

약간의 비탈길에서도 운전하기 쉽다.



## 약 60개의 포트가 있습니다!

원하는 포트에서 자전거를 빌리고 원하는 포트에 반납할 수 있습니다.



## 일시적으로 주차 가능합니다!

시설의 주차장 등 안전한 장소라면 일시적으로 주차해도 OK! (반드시 잠가 주십시오)



# 환경에 좋고 건강에도 좋다!

# 규칙과 매너를 지킵시다.

- 「자전거 등 방치금지구역」이나 보행자에게 방해가 되는 보도 등에 자전거를 주차하지 마십시오.
- 자전거는 보도와 차도의 구별이 있는 도로에서는 「차도 통행이 원칙」입니다. 차도에서는 좌측 가장자리를 통행해야 합니다.
- 아래와 같은 위험 행위는 삼가 주십시오.



음주 운전    편짓 운전    2인승    나란히 질주    신호 무시

## 회원 플랜

일본 거주자 등, 반복적으로 이용하시는 분들께 편리합니다. 앱을 설치하신 후, 회원 등록해 주십시오.

<b>1회 회원</b> 30분까지 165엔/회	<b>월액 회원</b> 기본요금 3,300엔/월
1회 이용이 30분을 초과하는 경우의 연장 요금:165엔/30분	

\*1일당 최대 연장 요금 2,200엔.

## 문의

Docomo bike share customer support center  
 Navi Dial **0570-783-677**  
 접수 시간 오전 7시 ~ 오후 7시(긴급 시에는 24시간 대응)

실시-운영 Certified NPO Porocle  2025.4  
 \*이 팸플릿의 가격은 모두 부가세 포함 가격입니다

porocle survice Guide  
**SAPPORO**  
**CYCLE**  
**SHARING**



2025.4.6(SUN) - 11.15(SAT)



# 1일 패스

관광이나 산책에는 1일 패스를 추천  
 전용 웹사이트 또는 대면 창구에서 구입할 수 있습니다

오후 11시 59분까지  
 횟수 제한 없이  
 빌리고 반납할 수 있다

## 웹사이트에서 구입

스마트폰에서  
 즉시 구입 가능 1,760엔

### 1 이용 약관에 동의한 후, 필요사항을 입력

- 이름
- 전화번호 (SMS 인증 있음)
- 신용카드 정보
- 이메일 주소

\*5명분까지 구입 가능

### 2 자전거의 패널을 조작한다

- 포트에서 웹사이트의 안내에 따라 자전거 패널을 조작하여 주십시오.

패널은 2종류가 있습니다

### 3 잠금이 해제되면 이용 시작

- 어시스트 기능을 사용하자!

Let's go!

- 필요한 것 스마트폰
- 결제 방법 신용카드

상세한 내용은 웹사이트에서



## 대면 창구에서 구입

대면식으로 안심,  
 IC 카드로 간편하게 이용 1,980엔

### 1 신청서를 기입하고 요금을 결제한다

- 현금으로 결제하여 주십시오.  
 (창구에 따라 다른 결제 방법이 가능합니다.)

### 2 포트로 가서 IC 카드를 터치하자

패널은 2종류가 있습니다

- 자전거 패널의 버튼을 눌러 IC 카드를 터치한다.

### 3 잠금이 해제되어 자전거를 사용할 수 있게 된다

- 어시스트 기능을 사용하자!

Let's go!

- 필요한 것 스마트폰 또는 휴대전화
- 결제 방법 현금 등

\*현금 이외의 결제를 원하시는 경우에는 창구에 확인하여 주십시오.

상세한 내용은 웹사이트에서



## 자전거 반납 방법

반납은 반드시 2단계까지 완료하여 주십시오.

### 원형 패널

#### STEP1



레버의 버튼을 누르면서 내린다

#### STEP2



「DROP OFF」버튼이 켜지면 누른다

### 각형 패널

#### STEP1



레버의 버튼을 누르면서 내리면 「잠금」이라고 표시된다

#### STEP2



ENTER키를 누르면 「반납」이라고 표시된다.

### 만차 시에는 반납할 수 없습니다

패널에 「FULL」 표시가 나오면 반납할 수 없으므로 다른 포트에 반납하여 주십시오.

「만차 반납 불가」라고 표시된다

「만차」라는 글자가 빛난다

\*반납이 완료되지 않은 경우, 포름에서 연락을 드리는 경우가 있습니다.



# Questions and Answers

## Q 이용 조건이 있습니까?

A 키는 140cm 이상으로, 20인치 전동 어시스트 장착 자전거를 안전하게 운전할 수 있는 분.  
미성년자는 보호자의 동의가 필요합니다.

## Q 자전거 보험은 부보되어 있습니까?

A 자신의 부상뿐만 아니라 제 3자에 대한 배상에도 대응 가능한 보험이 부보되어 있습니다.  
상세한 내용은 웹사이트를 확인하여 주십시오.

## Q 포트에 자전거가 없는 경우에는?

A 죄송하지만 자전거가 있는 다른 포트를 이용하여 주십시오. 공유 서비스라는 점을 이해하여 주시기 바랍니다.

## Q 자전거가 철거되어 버리면?

A 본인이 직접 인수한 후, 포트에 반납하여 주십시오. 연장 요금, 철거 비용을 포함한 반납에 드는 비용은 모두 고객님의 부담하셔야 합니다.

## Q 왼쪽 핸들의 패널은 무엇입니까?

A 어시스트 기능을 켜는 버튼이 있습니다. 또한 주행 모드의 전환이나 배터리 잔량 확인도 할 수 있습니다.



# 앱으로 포트를 체크

전용 앱으로는 포트 위치, 자전거 대수, 반납 시 포트의 빈자리 상황 등을 확인할 수 있다.  
\*만차일 때는 반납할 수 없습니다!



포트를 간단하게 찾을 수 있다

자전거 대여 및 반납 가능 대수를 한눈에 알 수 있다!

## STEP 1



앱을 다운로드한다

## STEP 2



「ログインせずに試しに使う」를 탭

\*표시 내용은 변경되는 경우가 있습니다.

회원이 아니라도 볼 수 있다

# 부탁말씀

11:59 p.m.



1일 패스를 이용하는 경우, 자전거는 오후 11시 59분까지 반납하여 주십시오.



자전거는 최종 이용 후, 반드시 포트에 반납할 것.  
\*앱으로 포트의 빈자리 상황을 확인하여 주십시오.



삿포로시가 지정한 「자전거 등 방치금지구역」에는 주차하지 않을 것.

맵 내의 노란색 존을 확인하여 주십시오. 여기에 자전거를 세워두면 행정기관에 의해 철거됩니다.

\*반납 기한을 경과했거나 자전거가 철거된 경우에는 추가 요금을 청구합니다.



# Porocle Port Map 2025

이 정보는 2025년 4월 1일 현재의 것입니다.

**00 포트** (24시간 영업)    **00 포트** (개별 영업시간)

**자전거 등 방치금지구역**

**자전거 주차장(유료)**

\*방치금지구역, 공공 자전거 주차장에 대한 상세한 내용은 삿포로시 홈페이지를 확인하여 주십시오.

포트의 설치 장소 등은 변경되는 경우가 있습니다. 최신 정보는 앱 또는 포로를 웹사이트에서 확인하여 주십시오.

QR 코드    웹사이트의 포트 맵은 이쪽에서 체크를!



## Port

- |  |   |  |  |
|--|---|--|--|
| 1 NTTdocomo  | 19 Kita 1-jo-dori Avenue Nishi 4-chome          | 42 Minami 1-jo-dori NTT-East Sapporo Hospital      | 58 Sapporo sta. West Exit Yodobashi Camera             |
| 2 Sapporo Factory (Shopping Mall)                    | 20 Kita 1-jo-dori Avenue Urbannet Sapporo Bldg. | 43 Odori Nishi 28-chome Maruyama Park Entrance     | 59 Ekimae-dori miredo                                  |
| 3 Sapporo Garden Park                                | 21 Hokkaido Govt. Annex Bldg. (West Bldg.)      | 45 Ekimae-dori Minami 9-jo                         | 60 AEON Sapporo Soen                                   |
| 4 Aiseikan Bldg.                                     | 22 Sapporo Park Hotel                           | 46 Rinyu Corp.                                     | 61 My Basket Kita 5-jo Nishi 22-chome                  |
| 5 de AUNE SAPPORO Bldg.                              | 26 Soen West Plaza                              | 47 Hokkaido Govt. (Red Brick Office)               | 62 Nakajima Park Minami 9-jo bicycle lot inside a park |
| 7 Fuji Megane Maruyama Shop                          | 27 Sapporo Sogo Law Office                      | 48 SATUDORA HOLDINGS CO.,LTD.                      | 63 NX SHOJI Chiji Koukan Bldg.                         |
| 8 Grand Mercure Sapporo Odori Park                   | 28 Soen Kita 5-jo-dori Avenue                   | 49 Lawson Sapporo Soen                             | 64 My Basket Kita 11-jo Nishi 4-chome                  |
| 9 International Medical Exchange Center              | 29 School of Engineering Hokkaido University    | 50 Lawson Sapporo Kita 6-jo Nishi 14-chome         | 65 COOP SAPPORO Soen                                   |
| 10 ANA Crowne Plaza Sapporo                          | 30 Central Sapporo Kita Bldg.                   | 51 Lawson Sapporo Kita 6-jo Nishi 20-chome         | 67 Sapporo Mitsukoshi                                  |
| 11 Tokyu Dept. Store                                 | 31 Sapporo Sta. North Square                    | 52 UR Sapporo Kita 1-jo                            | 68 Airy Building                                       |
| 12 Prime Park Maruyama Koen                          | 32 Sapporo National Govt. Bldg.No.1             | 53 Ekimae-dori ODORI BISSE                         | 69 Sapporo Sta. North Exit SATSUKITA 8-1               |
| 13 Odori Nishi 8-chome F-60                          | 34 Ekimae-dori Avenue sitatte sapporo           | 54 Ekimae-dori Sapporo Odori Nishi4 Bldg           | 70 Kanamoto hall                                       |
| 14 Minami 1-jo-dori Avenue Daimaru Fujii CENTRAL     | 35 Ekimae-dori Avenue MMS Sapporo Ekimae Bldg.  | 55 Nishi 2-chome Line H&B Plaza Bldg               |  |
| 15 Minami 1-jo-dori Avenue JCB Sapporo Higashi Bldg. | 36 Kita 3-jo-dori Avenue Naebo Sta.             | 56 Nishi 2-chome Line Marui Imai                   |  |
| 17 Sapporo Development and Construction Dept.        | 39 Sapporo Citizens Gallery                     | 57 Nishi 2-chome Line NBF Sapporo Minami 2-jo Bldg |  |
| 18 Ishiyama-dori Avenue Sapporo Prince Hotel         | 40 Sapporo City Hall                            |  |  |

## 자전거 등 방치금지구역

에 자전거를 세워 두면 철거 대상이 됩니다. ( ■ 맵 내의 노란색 존 )

철거된 경우에는 본인이 직접 자전거를 인수하고 포트에 반납하여야 합니다. 또한 삿포로시에 지불하는 철거 비용 (3,000엔)과 포트에 반납되기까지의 연장 요금 등 모든 관련 비용을 부담하여야 하므로 주의하여 주십시오.